

# Biuletyn Informacji Publicznej Urząd Miasta Jastrzębie-Zdrój

Adres artykułu: <http://bip.jastrzebie.pl/arttykul/60079-wpisanie-wyroku-rozwodowego-orzeczonego-za-granica-w-krajach-unii-europejskiej-po-1-maja-2004-r.>

## Wpisanie wyroku rozwodowego orzeczonego za granicą w krajach Unii Europejskiej po 1 maja 2004 r.

|                   |  |
|-------------------|--|
| <b>Sprawa:</b>    | <a href="#">Wpisanie wyroku rozwodowego orzeczonego za granicą w krajach Unii Europejskiej po 1 maja 2004 r.</a> |
| <b>Kategoria:</b> | rejestracja stanu cywilnego  |
| <b>Jednostka:</b> | Urząd Stanu Cywilnego  |

Urząd Stanu Cywilnego Jastrzębie-Zdrój  
44-335 Jastrzębie-Zdrój ul. Zielona 20B  
tel. +48 32 4785451

Godziny pracy: poniedziałek od 7:30 do 15:00, wtorek, środa od 8:30 do 15:00,  
czwartek 8:30 do 17:00, piątek 8:30 do 14:00

Karta informacyjna nr **USC-18**

### Wpisanie wyroku rozwodowego orzeczonego za granicą w krajach Unii Europejskiej po 1 maja 2004 roku

Data aktualizacji  
1-10-2022

#### Podstawa prawna

1. Ustawa z dnia 28 listopada 2014 r. Prawo o aktach stanu cywilnego
2. Rozporządzenie Rady Wspólnoty Europejskiej z dnia 27 listopada 2003 r. Nr 2201/2003 dotyczące jurysdykcji oraz uznawania i wykonywania orzeczeń w sprawach małżeńskich oraz w sprawach dotyczących odpowiedzialności rodzicielskiej, uchylające rozporządzenie (WE) nr 1347/2000

## **Wymagane dokumenty**

1. Wypełniony formularz wniosku.
2. Dowód wniesienia (uiszczenia) opłaty skarbowej.
3. Dowód osobisty, a w uzasadnionych przypadkach - inny dokument pozwalający na ustalenie tożsamości (do wglądu).

W sytuacji składania wniosku w postaci dokumentu elektronicznego opatrzonego kwalifikowanym podpisem elektronicznym albo podpisem zaufanym, dostarczenie dokumentu tożsamości do wglądu nie jest wymagane.

4. Odpis orzeczenia w sprawach małżeńskich spełniającego warunki wymagane do uznania go za posiadający moc dowodową, zgodnie z Rozporządzeniem Rady Wspólnoty Europejskiej z dnia 27 listopada 2003 roku Nr 2201/2003.
5. Zaświadczenie dotyczące orzeczeń w sprawach małżeńskich (właściwy sąd lub organ Państwa Członkowskiego pochodzenia, na żądanie zainteresowanej strony, wydaje zaświadczenie przy użyciu standardowego formularza) określone w art.39 Rozporządzenia Rady Wspólnoty Europejskiej z dnia 27 listopada 2003 roku Nr 2201/2003.
6. W wypadku orzeczenia wydanego w postępowaniu zaocznym strona, która stara się o uznanie orzeczenia lub stwierdzenie jego wykonalności, zobowiązana jest ponadto do przedstawienia:
  - a. oryginału lub uwierzytelnionego odpisu dokumentu, z którego wynika, że dokument wszczynający postępowanie lub dokument równorzędny został doręczony stronie, która się nie stawiła;
  - b. dokumentu, z którego wynika, że strona przeciwna jednoznacznie zgadza się z orzeczeniem.
7. Tłumaczenie przysięgłe wyroku i zaświadczenia.

## **Ogólny opis**

1. Orzeczenia wydane w jednym Państwie Członkowskim są uznawane w innych Państwach członkowskich bez potrzeby przeprowadzania specjalnego postępowania.
2. Nie jest wymagana żadna szczególna procedura dla uaktualnienia ksiąg stanu cywilnego oraz rejestru stanu cywilnego Państwa Członkowskiego na podstawie orzeczenia w sprawie rozwodu, separacji lub unieważnienia małżeństwa wydanego w innym Państwie Członkowskim, i od którego nie można się odwołać na podstawie prawa obowiązującego w tym Państwie Członkowskim.
3. W celu wpisania wyroku rozwodowego orzeczonego za granicą w krajach UE po 1 maja 2004 r. należy złożyć wniosek wraz z załącznikami.

## **Miejsce złożenia dokumentów**

1. Wymagane dokumenty należy dostarczyć do urzędu na jeden z poniższych sposobów:
  - a. Przesłać drogą elektroniczną opatrując dokumenty kwalifikowanym podpisem

elektronicznym albo podpisem zaufanym poprzez Elektroniczną Skrzynkę Podawczą na platformie ePUAP ([www.epuap.gov.pl](http://www.epuap.gov.pl)) za pomocą pisma ogólnego do podmiotu.

b. Przesłać pocztą tradycyjną (dla celów dowodowych zaleca się przesłanie listem poleconym).

c. Złożyć bezpośrednio w urzędzie w godzinach jego pracy.

Urząd Stanu Cywilnego Jastrzębie-Zdrój, ul. Zielona 20 B

2. Dokumenty, które mają być dostarczone w oryginałach lub uwierzytelnionych kopiach należy złożyć bezpośrednio w urzędzie lub przesłać pocztą tradycyjną.

4. W przypadku braków formalnych w dostarczonych dokumentach Wnioskodawca zostanie pisemnie wezwany do ich uzupełnienia w terminie nie krótszym niż 7 dni.

### **Opłaty**

1. Opłata skarbową: 11 zł.

2. Opłatę w wymaganej wysokości należy wpłacić na konto właściwego urzędu przelewem, przekazem pocztowym lub bezpośrednio w kasie urzędu.

Numer konta bankowego Urzędu Miasta

Bank Spółdzielczy Jastrzębie-Zdrój

96 8470 0001 2001 0017 6125 0002

3. Termin wniesienia opłaty: najpóźniej w dniu składania wniosku.

### **Termin i sposób załatwienia**

1. W terminie do 1 miesiąca od złożenia kompletnego wniosku następuje wpisanie wyroku do polskich ksiąg stanu cywilnego bądź następuje odmowa dokonania ww. wpisu. W sprawach szczególnie skomplikowanych termin ten może ulec wydłużeniu do 2 miesięcy.

2. Dokument może być odebrany przez Wnioskodawcę:

a. Pocztą.

b. Osobiście w siedzibie urzędu.

3. O formie odbioru decyduje Wnioskodawca w formularzu wniosku.

### **Tryb odwoławczy**

Kierownik urzędu stanu cywilnego, który odmawia dokonania czynności na podstawie orzeczenia organu państwa obcego zawiadamia wnioskodawcę pisemnie o przyczynach odmowy informując o prawie wystąpienia do sądu powszechnego o rozstrzygnięcie, czy orzeczenie organu państwa obcego podlega lub nie podlega uznaniu.

### **Przetwarzanie danych osobowych**

Klauzula informacyjna dot. przetwarzania danych osobowych na podstawie obowiązku prawnego ciążącego na administratorze (przetwarzanie w związku z ustawą z dnia 28

listopada 2014 r. Prawo o aktach stanu cywilnego i ustawą z dnia 17 października 2008 r. o zmianie imienia i nazwiska

## **1. TOŻSAMOŚĆ ADMINISTRATORA**

Administratorami są:

Minister Cyfryzacji, mający siedzibę w Warszawie (00-060) przy ulicy Królewskiej 27 – odpowiada za utrzymanie i rozwój rejestru,

Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji, mający siedzibę w Warszawie (02-591) przy ulicy Stefana Batorego 5 – odpowiada za kształtowanie jednolitej polityki w zakresie rejestracji stanu cywilnego oraz zmiany imienia i nazwiska

W zakresie danych przetwarzanych w dokumentacji papierowej i innych zbiorach danych prowadzonych w Urzędzie Stanu Cywilnego administratorem jest:

Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego w Jastrzębiu-Zdroju mający siedzibę w Jastrzębiu-Zdroju (44-335) przy ulicy Zielonej 20B.

## **2. DANE KONTAKTOWE ADMINISTRATORA**

Z administratorem – Ministrem Cyfryzacji można się skontaktować poprzez adres email [iod@mc.gov.pl](mailto:iod@mc.gov.pl), formularz kontaktowy pod adresem

<https://www.gov.pl/cyfryzacja/kontakt> , lub pisemnie na adres siedziby administratora.

Z administratorem – Ministrem Spraw Wewnętrznych i Administracji można się skontaktować pisemnie na adres siedziby administratora.

Z administratorem – Kierownikiem Urzędu Stanu Cywilnego w Jastrzębiu-Zdroju można się skontaktować pisemnie na adres siedziby, poprzez adres email [usc@um.jastrzebie.pl](mailto:usc@um.jastrzebie.pl) , lub telefonicznie pod numerem 32 4785450.

## **3. DANE KONTAKTOWE INSPEKTORA OCHRONY DANYCH**

Administrator – Minister Cyfryzacji wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym można się skontaktować poprzez email [iod@mc.gov.pl](mailto:iod@mc.gov.pl), lub pisemnie na adres siedziby administratora.

Administrator – Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym można się skontaktować poprzez email [iod@mswia.gov.pl](mailto:iod@mswia.gov.pl) lub pisemnie na adres siedziby administratora.

## **4. CELE PRZETWARZANIA I PODSTAWA PRAWNA**

Dane mogą być przetwarzane w celu:

- sporządzenia aktu urodzenia dziecka
- sporządzenia aktu małżeństwa
- sporządzenia aktu zgonu
- przyjęcia oświadczeń o uznaniu ojcostwa i realizacji wniosku o wydanie zaświadczenia potwierdzającego uznanie ojcostwa
- przyjęcia oświadczenia rozwiedzionego małżonka o powrocie do nazwiska noszonego

przed zawarciem małżeństwa

- przyjęcia oświadczeń o nazwisku pierwszego dziecka małżonków przy sporządzaniu aktu urodzenia
- przyjęcia oświadczeń małżonków, że dziecko jednego z małżonków będzie nosiło takie samo nazwisko, jakie nosi albo nosiłoby ich wspólne dziecko
- przyjęcia oświadczeń o zmianie imienia lub imion
- wydania zaświadczenia o stanie cywilnym
- wydania odpisu aktu stanu cywilnego
- wydania zaświadczenia do zawarcia małżeństwa za granicą
- wydania zaświadczenia o zaginięciu lub zniszczeniu ksiąg stanu cywilnego/wydania zaświadczenia o nieposiadaniu księgi stanu cywilnego
- sprostowania, uzupełnienia, unieważnienia aktu stanu cywilnego
- realizacji wniosku o sporządzenie polskiego aktu stanu cywilnego na podstawie zagranicznego dokumentu stanu cywilnego lub innych dokumentów potwierdzających urodzenie/małżeństwo/zgon za granicą
- realizacji wniosku o zezwolenie na zawarcie małżeństwa przed upływem terminu, o którym mowa w art. 4 ustawy Kodeks rodzinny i opiekuńczy
- realizacji wniosku o wydanie zaświadczenia o przyjętych sakramentach
- realizacji wniosku o zmianę imienia lub nazwiska.
- dołączenia do aktu stanu cywilnego wzmianki dodatkowej lub zamieszczenia przypisku przy akcie
- wydania dokumentów z akt zbiorowych
- zameldowania
- nadania numeru PESEL.

Dane osobowe z rejestru stanu cywilnego stanowią podstawę wpisów w rejestrze PESEL.

Dane osobowe będą przetwarzane na podstawie przepisów ustawy Prawo o aktach stanu cywilnego oraz przepisów ustawy o zmianie imienia i nazwiska.

## 5. ODBIORCY DANYCH

Kierownik urzędu stanu cywilnego udostępnia dane z rejestru stanu cywilnego wydając uprawnionym podmiotom dokumenty określone w ustawie – Prawo o aktach stanu cywilnego. Dostęp do danych mają także służby.

Dane osobowe z rejestru stanu cywilnego stanowią podstawę wpisów w rejestrze PESEL.

## **6. PRZEKAZANIE DANYCH OSOBOWYCH DO PAŃSTWA TRZECIEGO LUB ORGANIZACJI MIĘDZYNARODOWEJ**

Dane dotyczące urodzeń, małżeństw i zgonów mogą być przekazywane do państw trzecich na podstawie umów międzynarodowych, których stroną jest Rzeczpospolita Polska.

## 7. OKRES PRZECHOWYWANIA DANYCH

Akty stanu cywilnego oraz akta zbiorowe rejestracji stanu cywilnego kierownik urzędu stanu cywilnego przechowuje przez okres:

- 1) 100 lat – akty urodzenia oraz akta zbiorowe rejestracji stanu cywilnego dotyczące aktu urodzenia;
- 2) 80 lat – akty małżeństwa, akty zgonu oraz akta zbiorowe rejestracji stanu cywilnego dotyczące aktu małżeństwa i aktu zgonu.

## 8. PRAWA PODMIOTÓW DANYCH

Przysługuje prawo dostępu do danych oraz prawo żądania ich sprostowania, a także danych osób, nad którymi sprawowana jest prawna opieka, np. danych dzieci.

## 9. PRAWO WNIESIENIA SKARGI DO ORGANU NADZORCZEGO

Przysługuje również prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego zajmującego się ochroną danych osobowych w państwie członkowskim zwykłego pobytu, miejsca pracy lub miejsca popełnienia domniemanego naruszenia.

## 10. ŹRÓDŁO POCHODZENIA DANYCH OSOBOWYCH

Dane do rejestru stanu cywilnego wprowadzane są przez następujące organy:

- kierownik urzędu stanu cywilnego sporządzający akt urodzenia, małżeństwa i zgonu oraz wprowadzający do nich zmiany;
- kierownik urzędu stanu cywilnego wydający decyzję o zmianie imienia lub nazwiska.

## 11. INFORMACJA O DOWOLNOŚCI LUB OBOWIĄZKU PODANIA DANYCH

Obowiązek podania danych osobowych wynika z ustawy Prawo o aktach stanu cywilnego oraz ustawy o zmianie imienia i nazwiska.

## Załączniki:

[Wniosek o uznanie wyroku rozwodowego orzeczonego za granicą](#) doc, 52 kB

|                                 |                   |
|---------------------------------|-------------------|
| <b>Odpowiedzialny za treść:</b> | Marek Mazur       |
| <b>Wytworzył:</b>               | Ewelina Stolińska |
| <b>Data wytworzenia:</b>        | 19.09.2024        |
| <b>Opublikował w BIP:</b>       | Renata Jankowska  |
| <b>Data opublikowania:</b>      | 24.09.2024 13:36  |

|                       |    |
|-----------------------|----|
| <b>Liczba pobrań:</b> | 21 |
|-----------------------|----|

## Metryczka

|                                     |                  |
|-------------------------------------|------------------|
| <b>Odpowiedzialny za treść:</b>     | Marek Mazur      |
| <b>Data wytworzenia:</b>            | 14.11.2019       |
| <b>Opublikował w BIP:</b>           | Żaneta Ficek     |
| <b>Data opublikowania:</b>          | 14.11.2019 11:26 |
| <b>Ostatnio zaktualizował:</b>      | Renata Jankowska |
| <b>Data ostatniej aktualizacji:</b> | 24.09.2024 13:36 |
| <b>Liczba wyświetleń:</b>           | 245              |